



**தமிழினவழிப்பு நினைவு நாளைப் பேர்ள் நினைவுகூர்வதுடன்,
இலங்கையினால் இழைக்கப்பட்ட குற்றங்களுக்கு நீதியையும்,
பொறுப்புக்கூறலையும் கோருகிறது.**

வோஷிங்டன், டி.சி.; மே 18, 2022 - பதின்மூன்று ஆண்டுகளுக்கு முன் நிகழ்த்தப்பட்ட முள்ளிவாய்க்காற் படுகொலையிற் கொல்லப்பட்டவர்களும், அதிற் தப்பிப்பிழைத்தவர்களும், ஆண்டுதோறும் தமிழினவழிப்பு நினைவு நாள் என்று நினைவுகூரப்படுகின்றனர். இலங்கையில் நிலவும் அரசியல் மற்றும் பொருளாதாரக் குழப்பங்களுக்கு மத்தியில் அவர்களை நினைவுகூர்வதில் உலகெங்கிலுமுள்ள தமிழர்களுடன் பேர்ள் இணைந்துகொள்கிறது.

ஆயுத மோதலின் இறுதிக் கட்டங்களிலிருந்து, இலங்கையின் வடக்கு மற்றும் கிழக்குப் பகுதிகளில் 70,000 முதல் 169,796 வரையான தமிழர்களுக்கு என்ன நடந்தது எனத் தெரியவில்லை என மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. அவர்கள் போர்க்குற்றங்கள், மனிதகுலத்திற்கு எதிரான குற்றங்கள் மற்றும் இனப்படுகொலை என்பவற்றைச் செய்ததாக நம்பத்தகுந்த வகையிற் குற்றஞ் சுமத்தப்பட்டுள்ள இலங்கை அரசாங்கத்தினால் வேண்டுமென்றே கொல்லப்பட்டனர் அல்லது வலிந்து காணாமற் போகச்செய்யப்பட்டனர். போரின் போதும், அதன் பின்னரும், இலங்கை அரசு தமிழர்களைச் சித்திரவதை செய்துள்ளது; காணாமற்போகச் செய்துள்ளது; தன்னிச்சையாகக் கைது செய்து, தடுத்து வைத்துள்ளது; நீதிக்குப் புறம்பாகப் படுகொலை செய்துள்ளது. ஆனால் இவை அனைத்திற்கும் அவர்கள் இதுகாறும் தண்டனையிலிருந்து முழுமையாக விலக்குப்பெற்றுள்ளார்கள். இப்பொறுப்புக்கூறலின்மை, இலங்கை அரசின் மிருகத்தனம் செழித்து வளர வழிவகுத்துள்ளது. இதன் காரணமாக, இதுகாறும் இலங்கையிற் தமிழர்களையே குறிவைத்த இலங்கை அரசின் வன்முறை, தற்போது தெற்கில் சிங்களவர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் போராட்டங்களுக்கு எதிராகத் திரும்பியுள்ளது. இம்மோதலின் மூலகாரணமாகவுள்ள சிங்கள-பௌத்தத் தேசியவாதம், இலங்கை அரசின் சுதந்திரத்திற்குப் பிந்தைய கொள்கைகள் அனைத்திலும் ஊடுருவிப் போர்க்காலப் பாரிய அட்டூழியங்களிலிருந்து, இன்றைய பொருளாதார மற்றும் அரசியல் நெருக்கடிகள் வரையான தவறுகளுக்கு வழிகோலியுள்ளது.

நெருக்கடி நிலையும், அதனுடனிணைந்த பற்றாக்குறையும் தீவிரமடைந்துவருகின்றபோதும், இலங்கை அரசானது தமிழர்களின் நினைவேந்தல் நடவடிக்கைகளைக் கண்காணிப்பதற்குக் குறிப்பிடத்தக்களவு மனித மற்றும் நிதி வளங்களைத் தொடர்ந்தும் ஒதுக்கி வருகிறது. முள்ளிவாய்க்காலிலுள்ள நினைவேந்தல் இடம் கடுமையான இராணுவக் கண்காணிப்பின் கீழ் உள்ளதுடன், தமது அன்பிற்குரியவர்களை நினைவுகூர்வதற்காக ஒன்றுகூடும் தமிழர்கள் காவற் துறையினரால் துன்புறுத்தப்படுவதும், அச்சுறுத்தப்படுவதும் தொடர்கிறது. இவ்வாறு நினைவேந்துவதற்கான தமிழ் மக்களின் உரிமை மீறப்படுவதைச் சர்வதேசச்



PEOPLE FOR EQUALITY AND RELIEF IN LANKA

1629 K Street, Suite 300 | Washington, D.C. 20006 | pearlaction.org | contact@pearlaction.org

சமூகத்தின் உறுப்பினர்கள் கண்டிப்பதோடு, அவர்களின் பாதுகாப்பையும் உறுதிப்படுத்த வேண்டும்.

மேலும், தண்டனையிலிருந்து விலக்களிக்கப்படுவதையும், பொருளாதாரத்தில் நிலவும் உறுதியற்ற நிலையையும் நிவர்த்தி செய்வதில் இலங்கை அடைந்துள்ள தோல்விக்குப் பதிலிறுக்கும் வகையில், சர்வதேசச் சமூகத்தின் உறுப்பினர்கள், இலங்கை அரசிற்கு, அதனது கடந்த காலத்தின் குற்றங்களுக்கும், அது தற்போது நிகழ்த்திக்கொண்டிருக்கும் குற்றங்களுக்குமான, நீதி மற்றும் பொறுப்புக்கூறலை எட்டுவதற்கும், இராணுவமயமாக்கலை நீக்குவதற்கும், இலங்கையின் தமிழ் மக்களுக்கு ஓர் நிலையான நீண்டகால அரசியற் தீர்வை எட்டுவதற்கும் அவசியமான அர்த்தமுள்ள நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுமாறு அழுத்தங்கொடுக்க வேண்டும். ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் பேரவையின் செப்தெம்பர் மாதக் கூட்டத்தொடரில், அதிமுக்கியமான ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் உயர் ஆணையாளர் அலுவலகத்தின் பணிப்பாணையைப் புதுப்பிப்பதனுடாக, இலங்கை அதன் குற்றச்செயல்களுக்கான விளைவுகளை எதிர்கொள்வதை ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் உறுப்பு நாடுகள் உறுதிசெய்ய வேண்டும். இலக்கு வைக்கப்பட்ட தடைகள், வர்த்தகத்தில் மனித உரிமைகள் தொடர்பான நிபந்தனைகள், இராணுவக் கூட்டாண்மைகளை உடனடியாக இடைநிறுத்துதல் போன்ற இருதரப்பு அழுத்தங்களைப் பயன்படுத்துவதும், சர்வதேச நீதிமன்றம், சர்வதேசக் குற்றவியல் நீதிமன்றம் மற்றும்/அல்லது தேவை நிமித்த நியாயசபைகளிற் சர்வதேச நீதியைப் பின்தொடர்வதும் இதில் உள்ளடங்கும். மோதலுக்கான அடிப்படைக் காரணங்களையோ அல்லது தமிழ் மக்களதும், சிறுபான்மைச் சமூகங்களதும் நீண்டகால மனக்குறைகளையோ நிவர்த்திசெய்யாமல், தற்போதைய பொருளாதார மற்றும் அரசியல் நெருக்கடிகளின் மீது கவனஞ் செலுத்துவது, வெறுமனே இதுவரை உள்ள நிலைமையையே தொடர்ந்தும் தக்கவைத்துக் கொள்வதுடன், அடக்குமுறை, வன்முறை, இனப்படுகொலை என்பன காலவரையின்றித் தொடர்வதற்கும் வழிகோலும். அதுமட்டுமல்லாது, தண்டனையிலிருந்து விலக்களிக்கப்படுவது தொடர்வதை அனுமதிப்பது, மனித உரிமைகளும், நீதியும் உண்மையான உலகளாவிய முன்னுரிமைகள் அல்ல என்ற செய்தியை உலகெங்கிலுமுள்ள குற்றவாளிகளுக்கு அனுப்புகிறது.

அரசு ஒடுக்குமுறைக்கும், இனப்படுகொலைக்கும் முகங்கொடுக்கின்ற தமிழர்களின் எதிர்ப்பானது, பொருளாதாரத்தையோ அல்லது சர்வதேசக் கவனத்தையோ பொருட்படுத்தாது, அரசின் மிருகத்தனத்திற்கும், தடமழிப்பிற்கும் எதிரான ஓர் அரணாக விளங்குவதுடன், பேர்ளின் இதுநாள் வரையிலான பணிகளை வழிநடத்தியுமுள்ளது. தமிழ் மக்களின் நீதிக்கானதும், சுயநிர்ணயத்திற்குமானதுமான போராட்டத்தில், முள்ளிவாய்க்காலிற் கொல்லப்பட்டவர்களையும், காணாமற்போகச் செய்யப்பட்டவர்களையும் நாம் தொடர்ந்தும் கௌரவிப்போம்.

Our mission is to advocate for justice and self-determination for the Tamil people in the North-East of Sri Lanka.

PEARL is a 501(c)(3) non-profit organization.